

32010D0031(01)

14.1.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 10/7

ODLUKA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE**od 20. prosinca 2010.****o otvaranju računa za obradu plaćanja povezanih s kreditima EFSF-a državama članicama čija je valuta euro****(ESB/2010/31)**

(2011/15/EU)

IZVRŠNI ODBOR EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegove članke 17. i 21.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 17. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu „Statut ESSB-a”), radi obavljanja svojih poslova Europska središnja banka (ESB) može otvarati račune za kreditne institucije, javne ustanove i druge sudionike na tržištu.
- (2) U skladu s člankom 21. stavcima 21.1. i 21.2. Statuta ESSB-a, ESB može nastupati kao fiskalni agent institucija, tijela, ureda ili agencija Unije, središnjih vlasti, regionalnih, lokalnih ili drugih tijela javne vlasti, ostalih javno-pravnih tijela ili javnih poduzeća država članica.
- (3) U skladu s člankom 1. stavkom 2. Odluke ESB/2007/7 od 24. srpnja 2007. o odredbama i uvjetima za sustav TARGET2-ESB⁽¹⁾, ESB kao stranke može primiti središnje banke.
- (4) Upućuje se na Okvirni sporazum o EFSF-u između država članica čija je valuta euro i Europskog društva za financijsku stabilnost, *Société Anonyme* (EFSF), javnoga dioničkog društva osnovanog u Luksemburgu čiji su dioničari države članice čija je valuta euro. Okvirni sporazum o EFSF-u stupio je na snagu i postao obvezujući 4. kolovoza 2010.
- (5) U skladu s Okvirnim sporazumom o EFSF-u i propisima EFSF-a, EFSF je obvezan osigurati financiranje u obliku ugovora o kreditima (dalje u tekstu „ugovori o kreditima”) državama članicama čija je valuta euro ako te države imaju financijskih poteškoća, a sklopile su s Europskom komisijom memorandum o razumijevanju koji sadrži uvjete koji se odnose na vođenje politike.
- (6) Člankom 3. stavkom 5. Okvirnog sporazuma o EFSF-u predviđeno je da se isplata kredita koji je EFSF odobrio

državi članici čija je valuta euro obavlja preko računa EFSF-a i dotične države članice zajmoprimca koji se za potrebe ugovora o kreditima otvaraju kod ESB-a. Odlukom ESB/2010/15 od 21. rujna 2010. o upravljanju kreditima EFSF-a državama članicama čija je valuta euro⁽²⁾ utvrđuju se odredbe o gotovinskom računu koji se u ime EFSF-a otvara kod ESB-a za provedbu ugovora o kreditima.

- (7) Otplate na osnovi ugovora o kreditima obavljaju se preko gotovinskih računa koji se u ime nacionalne središnje banke (NSB) dotične države članice zajmoprimca otvaraju kod ESB-a.
- (8) Potrebno je utvrditi odredbe o gotovinskim računima koji se u ime NSB-a dotične države članice zajmoprimca otvaraju kod ESB-a za provedbu ugovora o kreditima,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.**Otvaranje gotovinskih računa**

ESB može na zahtjev NSB-a države članice zajmoprimca otvoriti gotovinske račune u ime tog NSB-a za obradu plaćanja povezanih s ugovorom o kreditu (dalje u tekstu „gotovinski račun NSB-a”).

Članak 2.**Prihvatanje plaćanja na gotovinskim računima**

Gotovinski račun NSB-a upotrebljava se samo za obradu plaćanja povezanih s ugovorom o kreditu.

Članak 3.**Prihvatanje uputa**

U vezi s gotovinskim računom NSB-a, ESB prihvaća upute samo od NSB-a koji je imatelj tog računa.

⁽¹⁾ SL L 237, 8.9.2007., str. 71.

⁽²⁾ SL L 253, 28.9.2010., str. 58.

Članak 4.**Stanje na gotovinskim računima**

Stanje na gotovinskom računu NSB-a ne smije nikada biti negativno. Stoga se s takvih računa ne smiju izvršavati plaćanja čiji iznos premašuje pozitivno stanje na tim računima.

Članak 5.**Remuneracija**

ESB plaća kamate na pozitivna prekonoćna stanja na gotovinskom računu NSB-a u iznosu istovjetnom važećoj pasivnoj kamatnoj stopi ESB-a po metodi stvarnog broja dana/360 dana.

Članak 6.**Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 20. prosinca 2010.

Predsjednik ESB-a

Jean-Claude TRICHET
